

馬克思：黑格尔辯證法和哲學一般的批判	0.11 元
馬克思恩格斯論美國內戰	1.15 元
恩格斯：共產主義原理	0.07 元
恩格斯傳 葉·斯維諾諾維著 中共中央馬克思恩格斯列寧斯大林著作編譯局譯	1.33 元
中華人民共和國第一屆全國人民代表大會第二次會議彙刊	6.20 元
中華人民共和國第一屆全國人民代表大會第二次會議文件	1.33 元
中國人民政治協商會議第二屆全國委員會第一次會議文件	0.15 元
資本主義工商業改造工作的新階段 (中華全國工商業聯合會第一屆執行委員會第二次會議的文件彙編)	0.16 元
第一個五年計劃的任務	王光偉著 0.16 元
我國發展農業的五年計劃	黃章文著 0.19 元
中華人民共和國發展國民經濟的第一個五年計劃的名詞簡釋	
根治和開發黃河	本社編輯 0.13 元
厲行節約，反對浪費重要文件彙編	本社編輯 0.50 元
厲行節約，反對浪費的經驗	本社編輯 0.18 元
關於在工業的進一步高漲，技術的進步和生產組織的改進方面的任務	本社編輯 0.24 元
關於增加畜牧業產品的生產	0.23 元
蘇聯國民經濟建設計劃文件彙編 第一個五年計劃	0.35 元
蘇聯共產黨關於農業集體化政策的決議	2.10 元
蘇聯糧食問題的理論和政策文獻	0.34 元
蘇聯工業的專門化和協作	1.02 元
蘇聯埃軍事科學的先進性	別里著 中國人民大學工業經濟教研室譯 0.96 元
從祖國的一切角落肅清反革命分子	馬雷甘諾夫著 本社編輯 0.44 元
列寧關於過渡時期的學說	本社編輯 0.35 元
過渡時期的階級與階級鬥爭	楊獻珍著 0.07 元
帝國主義戰爭的原因	吳傳啓著 0.30 元
胡適哲學思想反動實質的批判	烏爾科著 0.19 元
什麼是義理哲學，它為誰服務？	孫定國著 0.23 元
美國資產階級的哲學是戰爭和侵略的哲學	布魯江著 0.18 元
中國歷史概要	舍爾森科著 0.23 元
石鼓文研究	劉伯賢、鄧頤正、胡華顯著 (即出)
原始文化史綱	郭沫若著 6.00 元
調查研究與工作總結	柯斯文著 0.87 元
婦女問題基本知識	洪彥林著 0.41 元
	羅 復著 0.16 元

人民出版社出版

中華書店發行

09—571

新華半月刊

編輯兼出版者

新華半月刊社

• 預約價目 •

三個月 (6 期) 4.80 元

半年 (12 期) 9.60 元

全年 (24 期) 19.20 元

訂費預付，按季整訂

北新書報印務廠承印

1

1956

(總第七十五期)

一月六日出版

總發行處

郵電部北京郵局

訂購處

全國各地郵電局

代訂代銷處

全國各地新華書店

定價每冊 0.80 元

書號：74795

印數：441,765

E

· 政治之部 ·

德意志民主共和國政府代表團訪問我國

歡迎德意志民主共和國政府代表團 (人民日報社論)	(1)
德意志民主共和國政府代表團團長格羅提渥總理在北京機場的講話	(2)
周恩來總理在歡迎德意志民主共和國政府代表團宴會上的講話	(3)
格羅提渥總理在歡迎宴會上的講話	(4)
彭真市長在北京各界人民歡迎德意志民主共和國政府代表團大會上的講話	(4)
格羅提渥總理在歡迎大會上的講話	(5)
周恩來總理在歡迎大會上的講話	(7)

政法工作

堅決、徹底、乾淨、全部地肅清一切反革命分子	(8)
決不容許反革命分子利用宗教進行破壞活動 (人民日報社論)	(9)
上海市公安機關破獲隱藏在天主教內的龔品梅反革命集團	季 音 (11)
帝國主義的工具	季 音 (13)
在宗教外衣的掩蓋下	金 雨 因 (15)
上海天主教神職界告神長教友書	(17)
她為什麼被殺	(19)
“西河”號挖泥船沉沒案件的教訓 (人民日報社論)	(21)
天津水上運輸法院審判“西河”號挖泥船沉沒案件	(22)
從“西河”號挖泥船沉沒事件吸取教訓	趙 文 隆 (23)
中華人民共和國成立以來我國民事立法的發展情況	芮 沐 (23)
一九五四年十月至一九五五年十月全國縣以上單位行政區劃變動情況	(29)

黨的生活

共產黨是先進科學家的光榮歸宿	蔣 南 翔 (20)
我為什麼加入中國共產黨	劉 仙 洲 (32)
我要為實現偉大的共產主義理想貢獻一切	歐陽予倩 (34)

青年工作

積極組織青年參加農業合作化運動	胡 耀 邦 (35)
培養為社會主義事業忠誠服務的勞動知識青年	胡 克 實 (37)

紀念“一二九”運動二十周年和“一二一”運動十周年

走“一二九”的光榮道路·····	蕭文蘭(42)
“一二九”運動的前前後後·····	(44)
“一二一”運動紀要·····	(46)

婦女工作

全國婦聯召開第二次婦女兒童福利工作會議·····	(47)
--------------------------	------

對外關係

毛澤東主席祝賀芬蘭共和國國慶給芬蘭總統巴錫基維的賀電·····	(48)
周恩來總理祝賀芬蘭共和國國慶給芬蘭總理吉科寧的賀電·····	(48)
中國訪日科學代表團團長郭沫若在日本東京機場向日本報界發表的聲明·····	(48)
日本“擁護憲法國民聯合會”訪華團團員前陸軍中將遠藤三郎在我國中央人民廣播電台合作的對日廣播演說·····	(49)
日本“擁護憲法國民聯合會”訪華團團長片山哲回國時在深淵發表離華前的書面談話·····	(50)
日本工會代表團團長藤田藤太郎回國時在深淵發表的書面聲明·····	(51)

· 經濟之部 ·

農業合作化運動

開勝勿驕（人民日報社論）·····	(52)
處理社員的生產資料必須經過充分協商（人民日報社論）·····	(53)
公平合理地評定入社土地的產量（人民日報社論）·····	(55)
新區農業合作化的大發展和保證質量問題·····	陶 鑄(56)
甘肅地區的農業合作化問題·····	張仲良(60)
上海市郊區農業合作化和農業生產為城市服務問題·····	陳丕顯(62)
五穀豐登、人畜兩旺·····	馬英健(65)
充分發揮老社的帶頭示範作用·····	賈子程、張儉達(66)
一個羣眾性建社的方法·····	林 洪(68)
✓ 陽光農業合作社怎樣由初級社轉為高級社·····	陳俊生、王連甲(70)

資本主義工商業的改造工作

進一步開展對城市私營商業的社會主義改造工作（人民日報社論）·····	(71)
上海市第一個公私合營商店的誕生·····	季 晉(73)
上海搪瓷工業全行業的改造·····	華 將 謨(74)
和平改造資本主義工商業是必要和可能的·····	劉 惠 農(76)

工 業

學習先進生產者的榜樣，爭取更好地完成年度計劃（人民日報社論）·····	(78)
-------------------------------------	------

更多地製造質量好、價格低的新農具 (人民日報社論)	(79)
農業合作化給予輕工業的任務	賈拓夫(80)

城市建設

加強城市規劃工作降低城市建設造價 (人民日報社論)	(82)
第一次全國城市建設局長會議	(83)

水 利

中國的水力資源和建設水電站的優越條件	李銳(84)
--------------------------	--------

農 業

新疆棉花大面積丰產的主要經驗	程照軒(86)
為實現水產業的第一個五年計劃而奮鬥	高樹頤(88)
全國第一次蔬菜工作會議	(90)
全國植物保護和植物檢疫工作會議	(91)

· 文化之部 ·

文化部召開省、市文化局長會議	(92)
----------------------	------

掃除文盲

中國新民主主義青年團中央委員會關於在七年內掃除全國農村青年文盲的決定	(93)
在七年內基本上掃除全國青壯年文盲 (人民日報社論)	(94)

文 化

積極開展農業生產合作社的文化藝術活動	梁汝懷(95)
新金縣文化館怎樣配合合作化運動開展農村文藝工作	遼寧省文化局(97)

教 育

組織中小學畢業生投入農業合作化運動 (人民日報社論)	(98)
教育部關於在中、小學和各級師範學校大力推廣普通話的指示	(99)

科 學

一九五五年抗生藥學術會議	(101)
加強抗生藥的研究工作 (人民日報社論)	(103)
科學研究工作必須聯繫實際	茅以昇(104)
第一次俄國革命和中國	范若愚(106)
關於蘇維埃社會史分期的問題	(109)

文 藝

迎接社會主義的春天	李興華(114)
-----------------	----------

發展地方戲曲的好榜樣·····	吳 雪(117)
正確估價紅樓夢中“脂硯齋評”的意義·····	李希凡、藍 翎(118)

· 國際之部 ·

布尔加寧、赫魯曉夫訪問印度、緬甸

布尔加寧在德里市民歡迎大會上的講話·····	(121)
尼赫魯在德里市民歡迎大會上的講話·····	(122)
赫魯曉夫在訪問亞格拉時的講話·····	(122)
尼赫魯在招待布尔加寧和赫魯曉夫宴會上的講話·····	(123)
布尔加寧在尼赫魯招待宴會上的講話·····	(124)
赫魯曉夫在德里邦童子軍大會上的講話·····	(125)
布尔加寧在印度共和國國會議員發表的演說·····	(126)
赫魯曉夫在印度共和國國會議員發表的演說·····	(129)
布尔加寧和赫魯曉夫在訪問東旁遮普省時的講話·····	(132)
布尔加寧在孟買羣眾大會上的講話·····	(134)
赫魯曉夫在孟買羣眾大會上的講話·····	(135)
布尔加寧在孟買首席部長德賽招待會上的講話·····	(136)
布尔加寧在孟買印蘇文化協會招待會上的講話·····	(137)
赫魯曉夫在孟買印蘇文化協會招待會上的講話·····	(137)
布尔加寧在訪問浦那時的講話·····	(139)
赫魯曉夫在班加羅爾市民歡迎大會上的講話·····	(140)
布尔加寧在賈索爾邦首席部長哈努曼塔亞招待會上的講話·····	(143)
布尔加寧在馬德拉斯市民歡迎大會上的講話·····	(143)
赫魯曉夫在馬德拉斯市民歡迎大會上的講話(摘要)·····	(144)
布尔加寧和赫魯曉夫在馬德拉斯省長普拉卡薩招待會上的講話(摘要)·····	(145)
赫魯曉夫在加爾各答市民歡迎大會上的講話·····	(145)
尼赫魯在加爾各答市民歡迎大會上的講話·····	(147)
赫魯曉夫在克什米爾總理巴克希招待會上的講話·····	(147)
赫魯曉夫在會見印度國會議員發展印地語協會會員時的講話·····	(150)
布尔加寧在全印廣播電台發表的廣播演說·····	(151)
赫魯曉夫在全印廣播電台發表的廣播演說·····	(152)
蘇聯部長會議主席布尔加寧、蘇聯最高蘇維埃主席團委員赫魯曉夫和印度總理 尼赫魯的聯合聲明·····	(153)
蘇聯—印度關於印度和蘇聯經濟關係的聯合公報·····	(154)
布尔加寧在德里記者招待會上發表的聲明·····	(155)
布尔加寧在仰光市民歡迎大會上的講話·····	(158)
布尔加寧和赫魯曉夫在緬甸仰光邦首腦漢昆卓招待會上的講話(摘要)·····	(159)

布尔加寧在曼德勒市民欢迎大会上的講話	(160)
布尔加寧和赫魯曉夫在曼德勒接受市民贈禮後的講話	(160)
布尔加寧和赫魯曉夫在眉總觀看緬甸軍隊閱兵式時的講話 (摘要)	(161)
吳努在仰光緬蘇人民友好政治大会上的講話	(161)
赫魯曉夫在仰光緬蘇人民友好政治大会上的講話	(162)
赫魯曉夫在仰光大学的講話	(165)
苏联部長會議主席布尔加寧、苏联最高苏維埃主席團委員赫魯曉夫和緬甸聯邦總理吳努的联合声明	(167)
苏緬兩國政府代表關於經濟合作的討論	(168)
苏联同亞洲國家友好關係的重要發展 (人民日報社論)	(169)
視蘇緬友好關係日益鞏固和發展 (人民日報社論)	(170)
苏印友好關係的新發展 (人民日報社論)	(171)

國際關係

斥杜勒斯的理論 (人民日報觀察家的評論)	(172)
印度總理尼赫魯和沙特阿拉伯國王阿齊茲·沙特的联合声明 (摘要)	(173)
印度和沙特阿拉伯友好關係的發展 (人民日報觀察家的評論)	(173)
苏联政府和奧地利政府就奧地利通過中立的联邦憲法交換的照會	(174)
苏联新聞工作者代表團團長波列沃伊關於訪問美國的声明	(175)

印度支那問題

越南民主共和國政府外交部長范文同為南越負責当局的照會給苏联外交部長——印度支那問題日內瓦會議主席的信	(176)
苏發努馬就老撾王國組織片面選舉並進攻寮國戰鬥部隊事發表的声明 (摘要)	(177)

亞洲

日本促進恢復中日苏邦交全國大会的決議	(177)
日本人民促進恢復日苏日中邦交的重大努力 (人民日報社論)	(178)
著名和平戰士大山郁夫逝世	(179)
周恩來同志的唁電	(179)
中國人民保衛世界和平委員會的唁電	(179)
悼大山郁夫先生	刘 寧 (179)

德國

德國統一社會黨第二十五次中央委員會全体會議的決議 (摘要)	(180)
報刊參考資料索引	(182)
國內外大事記	(186)

馬克思：黑格尔辯證法和哲學一般的批判	0.11 元
馬克思恩格斯論美國內戰	1.15 元
恩格斯：共產主義原理	0.07 元
恩格斯傳 葉·斯維諾諾維著 中共中央馬克思恩格斯列寧斯大林著作編譯局譯	1.33 元
中華人民共和國第一屆全國人民代表大會第二次會議彙刊	6.20 元
中華人民共和國第一屆全國人民代表大會第二次會議文件	1.33 元
中國人民政治協商會議第二屆全國委員會第一次會議文件	0.15 元
資本主義工商業改造工作的新階段 (中華全國工商業聯合會第一屆執行委員會第二次會議的文件彙編)	0.16 元
第一個五年計劃的任務	王光偉著 0.16 元
我國發展農業的五年計劃	黃章文著 0.19 元
中華人民共和國發展國民經濟的第一個五年計劃的名詞簡釋	
根治和開發黃河	本社編輯 0.13 元
厲行節約，反對浪費重要文件彙編	本社編輯 0.50 元
厲行節約，反對浪費的經驗	本社編輯 0.18 元
關於在工業的進一步高漲，技術的進步和生產組織的改進方面的任務	本社編輯 0.24 元
關於增加畜牧業產品的生產	0.28 元
蘇聯國民經濟建設計劃文件彙編 第一個五年計劃	0.35 元
蘇聯共產黨關於農業集體化政策的決議	2.10 元
蘇聯糧食問題的理論和政策文獻	0.34 元
蘇聯工業的專門化和協作	1.02 元
蘇聯埃軍事科學的先進性	別里著 中國人民大學工業經濟教研室譯 0.96 元
從祖國的一切角落肅清反革命分子	馬雷甘諾夫著 0.44 元
列寧關於過渡時期的學說	本社編輯 0.35 元
過渡時期的階級與階級鬥爭	楊獻珍著 0.07 元
帝國主義戰爭的原因	吳傳啓著 0.30 元
胡適哲學思想反動實質的批判	烏爾科著 0.19 元
什麼是義勇哲學，它為誰服務？	孫定國著 0.23 元
美國資產階級的哲學是戰爭和侵略的哲學	布魯江著 0.18 元
中國歷史概要	舍爾森科著 0.28 元
石鼓文研究	劉伯賢、鄧頤正、胡華顯著 (即出)
原始文化史綱	郭沫若著 6.00 元
調查研究與工作總結	柯斯文著 0.87 元
婦女問題基本知識	洪彥林著 0.41 元
	羅 復著 0.16 元

人民出版社出版

中華書店發行

09—571

新華半月刊

1

1956

(總第七十五期)

一月六日出版

編輯兼出版者

總發行處

訂購處

代訂代銷處

新華半月刊社

北京新華書局對面十號

郵電部北京郵局

全國各地郵電局

全國各地新華書店

• 訂閱價目 •

三個月 (6 期) 4.80 元

半年 (12 期) 9.60 元

全年 (24 期) 19.20 元

訂費預付，按季整訂

北京新華印務廠承印

定價每冊 0.80 元

書號：74795

印數：441,765

E

政治之部

德意志民主共和國政府代表團訪問我國

歡迎德意志民主共和國政府代表團

“人民日報”社論

以格羅提渥總理為首的德意志民主共和國政府代表團將於今日到達北京，對我國進行友好訪問。德意志民主共和國政府代表團應中華人民共和國政府的邀請前來我國訪問，是我們兩國人民兄弟般的親密友誼日益增長和兩國之間的團結合作關係不斷加強和鞏固的表現。中國人民熱烈歡迎德意志民主共和國政府代表團的到來，對於我們兩國友好關係的這一重要發展感到非常高興。

中華人民共和國和德意志民主共和國都是在一九四九年誕生的國家。我們兩國人民都在全力進行着建設社會主義的友好事業；同時我們兩國又同處在反對帝國主義、維護和平的偉大鬥爭的最前線。我們兩國人民這種建設社會主義和維護和平事業的共同願望，使兩國人民結成了牢不可破的深厚友誼，並在兩國之間建立了真誠的合作關係。這種關係不但表現在兩國為了求得共同的經濟高漲而相互支援的事實上，同時也表現在兩國為了加強國際和平合作和緩國際緊張局勢而作的共同努力中。

中國人民因為有德意志民主共和國這樣一個堅強的同盟兄弟國家而感到自豪。德意志民主共和國是德國歷史上第一個工業國家。它體現了德國人民多年來爭取和平、民主以及同其他國家人民友好合作的願望，成為德國人民愛好和平的民主力量的可靠堡壘。它不但為德國的發展打開了通往民主和自由的新的歷史時期，並且由於在歐洲的心臟地帶出現了這樣一個保衛和平的重要力量，改變了歐洲的面貌。

德意志民主共和國在成立以來的六年多的時間中，走過了一段光輝的道路。民主德國的勞動人民在統一社會黨的領導下消滅了壟斷資本和地主的經濟勢力以及軍國主義的政治和經濟的基礎，建立了自己的國家制度 and 社會制度。儘管敵人進行各種陰謀詭計，德意志民主共和國的外交制度和社會制度現在比任何時候都更加鞏固了。德意志民主共和國在社會主義建設的道路上已經取得了重大的成就，它的經濟一年一年地增長。由於第一個五年計劃即將在今年完成，共

和國的工業生產將增加為戰前的兩倍。目前，社會主義成份在整個工業中已經佔到百分之八十六左右。在農業方面社會主義成份也不斷地獲得新的勝利，農業生產合作社和機器拖拉機站的數目在逐年增加。共和國努力擴大同其他國家的經濟聯繫，現在已同大約一百個國家進行貿易，今年對外貿易總額的增加大約將達到一九五〇年的三倍。人民生活水平有了顯著的提高。共和國政府受到全體居民的深刻的愛戴和信任；在西德的廣泛階層人士中，德意志民主共和國政府也有着很高的威信。

德意志民主共和國在國際事務中執行着和平和友好的政策，獲得了許多成就，從而使它在國際事務中所處的地位和所起的作用日益增長。現在一共約有十個人口的歐洲和亞洲的許多國家已經承認德意志民主共和國為獨立的主權國家，並且同它在平等、互相尊重主權和互不干涉內政的基礎上發展着友好合作的關係。特別由於今年九月簽訂的蘇聯和德意志民主共和國的關係條約，德意志民主共和國已獲得解決它的內政和外交問題，包括解決它同德意志聯邦共和國的關係以及發展同其他國家關係的完全自由。這就進一步加強了德意志民主共和國的國際地位。

德意志民主共和國在維護歐洲和平和爭取恢復德國和平統一的事業中，起着特別重要的作用。它一貫積極地為保障歐洲和平而努力，並堅決支持蘇聯關於建立歐洲集體安全體系的主張；同時，它把促進德國的和平統一作為它的首要任務。為了促進歐洲安全 and 德國問題的解決，德意志民主共和國政府曾在四國外長會議期間發表聲明，表示它準備接受至歐體安全體系條約參加國的權利和義務，以便為保障歐洲和平事業作出貢獻，並創造恢復德國和平統一的外部條件。在這個聲明中，它還建議由兩個德國的議會建立全德委員會，以促進西德同東德的德國人的接近，並組織德國內部關係的各方面的合作，這樣來為恢復德國的統一創造內部的條件。德意志民主共和國的這個主張完全符合於全體德國人民的利益和願望，也符合於歐洲

各國人民的利益和願望。

四國外長會議對於歐洲安全問題和德國問題的討論，由於西方國家外長堅持使全德重新軍國主義化，並使全德參加西方國家侵略集團的無理立場，而沒有取得任何協議。但是，蘇聯和德意志民主共和國關於建立歐洲集體安全體系和建立全德委員會的主張，却日益深入人心。西德廣泛階層人士全力支持建立全德委員會的建議，西德一百多名公眾領袖並成立了“德國重新統一和各國人民間協議擁護者組織”，來促進東西德的接近。最近，根據德意志民主共和國和德國的建議，德國兩部分的代表已就一九五六年的德國國內貿易問題進行談判。這一切情形表明，德意志民主共和國日益吸引着越來越廣泛的全德愛好和平民主的力量，而在維護歐洲和平和促進德國統一的事業中起着越來越為顯著的作用。

中國人民從德意志民主共和國成立的一天起，就對民主德國和愛好和平民主的德國人民怀着深切的同情和友誼，並全力支持他們為維護歐洲和平和爭取德國和平統一而進行的鬥爭。中國人民在反對帝國主義侵略者的鬥爭中，同樣也獲得德意志民主共和國和德國人民的支持。我們兩國人民在共同鬥爭中的相互支持的決心，生動地表現在中德兩國總理在一九五四年七月二十二日發表的會談公報中。今年四月七日毛澤東主席發佈了關於結束中華人民共和國同德國之間的戰爭狀態的命令，這個命令指出：“中華人民共和國堅決支持德意志民主共和國和全德人民以及蘇聯和所有

愛好和平的國家和人民為爭取德國和平統一、促進對德和約的締結、保障歐洲集體安全並維護世界和平的鬥爭”。中國人民的這種決心是堅定的。因為歐洲和亞洲的和平是密切相關而不可分割的，維護歐洲和平的鬥爭，必將有助於鞏固亞洲的和平。中華人民共和國支持，是維護歐洲和平和亞洲和平以及全世界和平的重要因素。

我們兩國友好關係的不斷增進，也表現在兩國的經濟和文化聯繫的日益發展上。我們兩國的貿易數額一年比一年增長，這對於幫助兩國的和平建設和經濟生活的向上起着重要的作用。經常的和日益發展的文化交流，更促進了兩國人民友誼的迅速增長。

在兩國這樣深厚友誼的基礎上，德意志民主共和國政府代表團來到我國訪問，對於進一步加強兩國的團結合作關係，對於鞏固兩國的和平發展和世界和平事業，無疑都將有着重大的意義。德意志民主共和國政府代表團在訪問我國之後，並將到朝鮮民主主義人民共和國和蒙古人民共和國進行訪問。這充分表明了民主、社會主義陣營各國之間友好關係的不斷加強和鞏固和民主、社會主義陣營力量的日益強大。

中國人民衷心願望中德兩國友誼的不斷鞏固，並祝德意志民主共和國在建設社會主義、維護和平以及促進德國和平統一的事業中獲得新的更大的成就。

(一九五五年十二月八日)

德意志民主共和國政府代表團團長 格羅提渥總理在北京機場的講話

(一九五五年十二月八日)

敬愛的總理同志！

親愛的同志們朋友們！

德意志民主共和國政府代表團應中華人民共和國政府的邀請，能夠來到你們偉大、美麗的，具有古老，而令人崇敬的文化和英勇而智慧的人民的國家來訪問，感到非常榮幸和愉快。為此，我們謹向你們表示深切和衷心的感謝。

向兄弟的偉大中國人民和光榮的英雄首都——北京的全体人民，轉達德意志民主共和國全体人民和西德所有愛好和平的人們的兄弟般的戰鬥敬禮，是我們愉快的任務。

由於同偉大蘇聯的友誼而團結起來的德意志人民和偉大的中國人民，都在六年前建立了自己的工農國家。因此，共同的利益把我們團結起來。也因此，我們兩國從成立的第一天起就很自然地建立起親密的友好關係。全体德意志人民和德意志民主共和國政府衷心地希望這種關係繼續加深和鞏固。

我們的人民满怀自豪和敬佩的心情，注視着中國人民在建設自由和強大的社會主義中國的過程中所獲得的偉大成就。

我願意利用來到你們國家的最初幾分鐘，代表德意志人民感謝給予我們巨大援助的兄弟的偉大的中國人民。我可以在這裏保證，德意志民主共和國的人民和西德的所有愛國者將永遠不忘記這種兄弟般的團結的表現，並竭盡全力為我們的共同事業——維護世界和平和為全人類開拓幸福的將來而奮鬥。

德意志人民深深了解爭取歐洲和亞洲的和平的鬥爭是不可分割的這個真理。所以我還期望代表全体愛好和平的德國人高呼：

德中人民在爭取世界和平的鬥爭中兄弟般的團結萬歲！

光榮的中華人民共和國的政府萬歲！

各國人民間的諒解精神和世界和平萬歲！

(一九五五年十二月九日“新華社新聞稿”)

周恩來總理在歡迎德意志民主共和國 政府代表團宴會上的講話

(一九五五年十二月九日)

敬愛的總理同志、敬愛的代表團全體同志、同志們、朋友們：

以格羅提渥總理為首的德意志民主共和國政府代表團應中華人民共和國政府的邀請來到我國訪問，我們感到非常榮幸。我謹代表中華人民共和國政府和中國人民向你們的貴賓，敬愛的格羅提渥同志和代表團全體同志們表示熱烈的歡迎。

德意志民主共和國同中華人民共和國雖然在地理上相距很遠，但是共同的事業和誠摯的友誼把我們緊緊地團結在一起。我們兩個國家差不多是同時誕生的。自從我們各自的國家誕生以來，我們兩國之間就建立了一種兄弟般的友好合作關係。幾年以來，這種關係得到了不斷的鞏固和發展。團結一致和相互支持的精神始終貫穿在我們兩國關係之中。一九五四年七月，應德意志民主共和國政府的邀請，我榮幸地訪問了德意志民主共和國。我們兩國總理交換了談話，肯定了我們兩國加強友好合作和爭取世界和平的共同願望。從那個時候以來，我們兩國的社會主義建設事業又都有了更大的進展，我們兩國間的友好關係已經進一步加強，全世界人民爭取和平緩國際緊張局勢的鬥爭也取得了重大的成就。因此，在這個時候，我們能在北京接待格羅提渥總理和德意志民主共和國政府代表團，並且就有關兩國利益和維護世界和平的共同問題再作一次交換意見，不僅使人格外感到高興，而且具有重要的意義。

最近一年多以來，國際生活中發生了許多新的有利於和平的重大變化。特別是今年四月在萬隆召開的亞非會議和七月在日內瓦召開的兩國政府首腦會議，有力地推動了國際緊張局勢的緩和，促進了國際間的相互信任，並且為和平協商解決國際爭端創造了有利的條件。為了克服由於西方國家批准巴黎公約和把西德拉進北大西洋侵略集團所造成的解決德國問題的障礙，蘇聯、德意志民主共和國和其他愛好和平的國家曾經作了一系列的重大的努力。蘇聯和德意志民主共和國在今年七月和九月先後在柏林和莫斯科進行了會談，締結了兩國關係條約。蘇聯又同德意志聯邦共和國建立了外交關係。這些行動無疑有助於德意志民主共和國和德意志聯邦共和國的接近，為在和平民主的基礎上恢復德意志的統一創造了有利的條件。不久以前，德意志民主共和國在對四國外長會議和對德國人民發表的聲明中，蘇聯在日內瓦四國外長會議上所提出的建議中，都提出了建立歐洲集體安全體系和建立

全德委員會以促進兩個德國接近的建議。一切承認現實的人都會認識到：這些建議是解決德意志的和平統一問題的合理的切实可行的途徑，因為它們既符合於歐洲安全的利益，也符合於全體德國人民的民族利益。但是，所有這些合理的建議都遭到了美國和其他西方國家的拒絕。它們妄圖犧牲德意志民主共和國勞動人民已經取得的政治和社會的成果，在全德意志復活軍國主義，並且把整個德意志拉入侵略集團。美國和其他西方國家的這個陰謀，當然要引起德國和歐洲愛好和平人民的憤慨，而且也是六萬萬中國人民所堅決反對的。中國政府和中國人民一貫支持德國人民為爭取建立一個統一、和平、民主、獨立的德國而作的不懈努力。中華人民共和國的代表以觀察員身份出席歐洲國家保障歐洲和平和安全的華沙會議的時候，又明確表示完全支持歐洲八國的友好合作互助條約。這個條約表明了愛好和平的歐洲國家對於維護歐洲和平和安全的堅強決心。我們相信，堅強的德國人民在全世界愛好和平的人民的支持下，一定能够把這起一德國的事業，一定能够選擇和平發展德國的正途道路，西方國家把自己的意志強加於德國人民的妄想是註定要失敗的。

德意志民主共和國是德意志和平民主力量的堅強堡壘。德意志民主共和國在社會主義建設和改善勞動人民物質和文化生活方面的成就，都有力地鼓舞着全體德意志人民。德意志民主共和國和平外交政策已經贏得了所有愛好和平的人民的信任和支持。假使世界上某些國家敵視和不承認德意志民主共和國，但是德意志民主共和國的存在和發展已經是一個不可改變的事實。而且，我們深信，德意志民主共和國還會沿着已經選擇的正途道路得到更大的發展。

中國人民十分關心德意志民主共和國在各方面取得的巨大成就，並且把這些成就看成是自己的成就。中國人民過去是，現在是，將來也永遠是德國人民最忠實的朋友。德國人民在爭取和平統一自己祖國的鬥爭中可以指望中國人民的全力支持。

六年以來，中華人民共和國和德意志民主共和國已經結成了牢不可破的兄弟友誼。中國人民在自己的社會主義建設中從德意志民主共和國那裡得到了巨大的幫助。總理同志，在今天我們熱烈歡迎你的這個時刻，請允許我代表中國政府和人民向你，並且通過你，向德意志民主共和國政府和人民，對你們給我們的援助，表示衷心的感謝。

我們深信，德意志民主共和國政府代表團的友好訪問，一定會進一步加深我們兩國之間的友誼，增強以偉大的蘇聯為首的和平民主社會主義陣營的力量，並且有利於歐洲、亞洲和世界的和平。

親愛的同志們和朋友们，讓我們為中華人民共和

國和德意志民主共和國之間的牢不可破的友誼，為德意志民主共和國和國的繁榮，為中國人民敬愛的朋友、德國人民敬愛的領袖威爾·皮克總統的健康乾杯！
(一九五五年十二月十日“新華社新聞稿”)

格羅提渥總理在歡迎宴會上的講話

(一九五五年十二月九日)

敬愛的總理同志！親愛的同志們、朋友们！

我很高興能代表德意志民主共和國政府代表團對你們在這裏給予我們的熱烈歡迎表示感謝。

德意志民主共和國和中華人民共和國是在以蘇聯為首的大家庭裏的兄弟。這個大家庭的成員——也就是說和平陣營各國人民——所努力爭取的共同目標是：保障和維護和平，並且為勞動人民建設幸福的生活。

這個崇高的目標和業已取得的成就，正粉碎着帝國主義的陰謀。因此，帝國主義者想盡一切辦法，企圖破壞我們共同的建設事業。最近幾年的歷史有許多例子說明這些企圖是注定要失敗的。偉大的中國人民已經把帝國主義者從自己的國家裏驅逐出去，並且正在和平陣營東方的最前線為維護和鞏固和平而積極鬥爭。我們德意志民主共和國人民的任務，就是在反對帝國主義鬥爭的西方最前線為保衛和平貢獻出一分力量。制止同美國壟斷資本勾結起來的西德帝國主義和軍國主義發動新的世界大戰，是我們的責任。

我們充分認識到我們在歐洲保衛和平的責任，親愛的中國朋友们，你們可以確信：我們為了光榮地完

成我們的任務，將不吝惜自己的力量。我們有着以兄弟般的友誼同我們緊密團結起來的蘇聯和中華人民共和國這樣強大的朋友，這一事實更加強了我們的信心。

同時，把我們兩國團結在一起的是因為我們兩國的政策都是建立在不同社會和政治制度的各國和平共處的互項原則之上，而互項原則就是您，總理同志和印度共和國總理尼赫魯先生所倡議的，並且在萬隆會議上得到肯定的。

把我們團結在一起的另一個事實是，我們都全力支持為爭取從殖民主義壓迫的枷鎖下獲得解放而鬥爭的各國人民。

我們相信，我們在你們偉大的國家的訪問，將有助於進一步鞏固德中兩國人民之間的友好關係，從而也有助於進一步鞏固和平陣營。

我請諸位同我一起，為德中兩國人民的牢不可破的友誼，為我們爭取和平和各國人民安全的共同鬥爭獲得進一步的良好成就，為以毛澤東同志為首的偉大中國人民乾杯！

(一九五五年十二月十日“新華社新聞稿”)

彭真市長在北京各界人民歡迎德意志民主共和國政府代表團大會上的講話

(一九五五年十二月十一日)

尊敬的總理同志，

德意志民主共和國政府代表團的同志們，

同志們！朋友们！

今天在我們的首都——北京舉行盛大的集會，歡迎中國人民敬愛的朋友、德國人民爭取祖國和平、民主、統一的英勇戰士、德國傑出的政治家、德意志民主共和國總理格羅提渥同志和德意志民主共和國政府代表團的全体同志前來我國訪問，我以無限愉快的心情，代表北京市全体市民，向總理同志和代表團全体同志們，表示熱烈的歡迎和衷心的敬愛。

一年以前，我國總理周恩來同志曾訪問了德意志民主共和國，中德兩國總理發表了會談公報，肯定了我們兩國發展友好合作和維護世界和平的共同願望。

這次，德意志民主共和國政府代表團的友好訪問，將進一步加強中華人民共和國和德意志民主共和國和國的友誼，進一步增強以偉大的蘇聯為首的和平民主社會主義陣營的力量，並且大大有益於歐洲、亞洲和世界的和平。

同志們，德意志民族是一個偉大的民族。德國是科學社會主義的創始人。我們偉大的國際無產階級革

命的導師馬克思和恩格斯的故鄉。我們特別感謝德意志民族，因為這個民族產生了偉大的馬克思主義，給人類做出了無比的貢獻。中國革命之所以能夠得到今天的巨大勝利，完全是中國共產黨在毛澤東同志的正確領導下，創造性地運用了馬克思列寧主義所做出的功績，這是馬克思列寧主義的功績。我們感謝馬克思，感謝德意志民族。德意志民族還產生了歌德、席勒、海涅、貝多芬等對人類文化有過重大貢獻的著名的科學家、文學家和藝術家。同時，德意志人民在近代科學技術上的成就，也是舉世聞名的。這些也都是值得我們表示尊敬和感謝的。我們今天還應該特別感謝德意志人民對於世界和平所做的重大貢獻。大家知道，在過去的年代中，德國曾經是兩次世界大戰的溫床，現在帝國主義者還在打算使德國成為新戰爭的溫床。然而德意志民主共和國的存在和發展却嚴重地打擊了帝國主義者復活德國軍國主義製造新戰爭的罪惡計劃。這件事，更是德意志民主共和國對於全世界和平事業的重大貢獻，也是對於為和平而鬥爭的中國人民的重大援助。

德意志民主共和國是德意志人民光榮歷史和優良傳統的繼承者和捍衛者。德意志民主共和國的社會主義建設已獲得了巨大成就，它已成為德國和平、民主、統一力量的堅強堡壘和保護歐洲安全、世界和平的重要因素。

按照波茨坦協定，德國應該成為和平、民主和統一的國家。六萬萬的中國人民完全支持德國人民為實現這個目的所進行的一切努力。我們反對以美國為首的侵略勢力一貫阻撓德國人民順利實現這個民族願望

的各種企圖。最近國際侵略勢力又無理地拒絕蘇聯和德意志民主共和國關於建立歐洲集體安全體系和成立全德委員會的正確主張，妄圖把整個德國拖進侵略性的北大西洋公約，使德國再次成為新戰爭的溫床。帝國主義這種陰謀是違反德國和全世界一切愛好和平的人民的意志的，歷史發展的必然性註定了他是一定會失敗的。德國人民爭取祖國和平民主統一的鬥爭是代表著全德國人民的利益和歷史發展的趨勢的，它是正義的事業，它一定會勝利。

幾年以來，中德兩國在政治、經濟、文化各方面進行了全面的合作。在這裏我們應該首先指出德意志民主共和國給我國的巨大支援。德意志民主共和國對我國的幫助和支持，加速了我國的社會主義建設的發展速度，鼓舞了中國人民解放自己領土台灣鬥爭。因此，趁這個機會我代表北京市人民特別向總理同志、代表團全體同志，並通過你們向德意志民主共和國政府和人民表示衷心的謝意。

總理同志，我們中國人民將永遠是德國人民和德意志民主共和國的忠實朋友，德國人民在爭取自己祖國統一的鬥爭中將繼續得到六萬萬中國人民的全力支持。請總理同志將我們中國人民的真誠友誼轉達給德意志人民。

同志們，朋友們，讓我們高呼：

中德兩國人民友好合作萬歲！

以蘇聯為首的和平、民主、社會主義陣營萬歲！
世界和平萬歲！

（一九五五年十二月十二日“新華社新聞稿”）

格羅提渥總理在歡迎大會上的講話

（一九五五年十二月十一日）

敬愛的總理同志，
敬愛的市長同志，
敬愛的朋友們和同志們：

德意志民主共和國政府代表團怀着愉快的感謝的心情接受貴國政府的邀請，在中華人民共和國總理周恩來同志一九五四年七月訪問柏林之後，來到你們偉大、美麗、強大的國家進行籌款訪問。

我們衷心地感謝你們首都的市長彭真同志對我們所致的友好的歡迎詞，同樣我們也衷心地感謝你們剛才送給我們的友誼的旗幟。

我們給你們，北京的市民們，你們的政府和全體中國人民帶來了我們的威廉·皮克總統以及德意志民主共和國政府和人民和所有熱愛和平和愛國的德國人民的最衷心的兄弟般的戰鬥祝辭。

我們兩國之間，很久以來，就存在着悠久的、傳統的關係，儘管這種關係不是一向都很好的。在過去，

德國帝國主義也曾參加過外國資本主義對中國的侵略。但是，我們兩國人民中的革命力量在戰鬥的工人階級的國際組織中，有着幾十年不斷斷的合作。這才是我們今天友好關係的真正根源。由於光榮的蘇聯軍隊把德國人民從希特勒法西斯主義中解放了出來，由於中國人民勝利地進行了擺脫國內外壓迫的鬥爭，我們的這種關係已經是建立在一種全新的基礎上。

我們含敬地注視着中國人民為了自己的民族和祖國的解放而進行的英勇的革命鬥爭。這一鬥爭終於在德意志民主共和國成立的那一年——一九四九年獲得了具有歷史意義的人民革命的勝利。一個新的中國、人民的中國成立了。中國人民從封建主義和資本主義的枷鎖下解放了出來，擺脫了外國帝國主義的影響，已經把他自己的命運掌握在自己的手裏。

正如中華人民共和國的成立是亞洲歷史的轉折

點，是亞洲各國人民爭取民族解放和獨立鬥爭的轉折點一樣，德意志民主共和國的成立也是歐洲歷史的轉折點。從這個時候起，在我們兩國人民之間，就建立了一種完全新型的關係。這種關係是建立在我們兩國人民友好互助、相互尊重獨立和國家主權的基礎上的。這種關係已經表現得日益親密和友好。

中國人民爭取亞洲和平和集體安全的鬥爭是和德意志民主共和國在歐洲進行的同一鬥爭分不開的，因為和平是不可分割的。為了反對美帝國主義在歐洲和亞洲挑動的侵略性的軍事協定體系“東南亞防禦組織”和“北大西洋防禦組織”而進行的鬥爭已經收到了成果。這些協定和防禦組織是危害各國人民的和平和安全的。美帝國主義根據挑撥世界的計劃所奉行的實力政策，無論在歐洲或亞洲都在各國人民要求和平的意志面前永遠地失敗了。

中國人民對殖民統治者所進行的長期的具有歷史意義的鬥爭和取得的勝利，對整個亞洲，進而言之，對所有殖民地和半殖民地的人民都是一個光輝的範例。

舊的亞洲已一去不復返了！新的亞洲正在擺脫外國的統治，並且走向一個新的和平的和幸福的將來。美帝國主義又打算通過挑撥朝鮮戰爭，干涉印度支那戰爭和霸佔中國的領土台灣來保持在亞洲的影響，強使中國人民和亞洲其他國家人民重新回到帝國主義的皮鞭下。這種帝國主義都失敗了。

一九五五年四月召開的萬國會議，大大地使越來越多的亞洲和非洲人民爭取掌握自己的命運，並且擺脫了外國帝國主義的種種影響。

美帝國主義者對強大的六億中國人民所採取的敵視態度不能絲毫改變這種事實。他們裝得好像中國不存在，他們不承認中國，企圖使中國同各種國際組織和會議遠離開來。

在爭取恢復在聯合國的合法權利和收復台閩的正义鬥爭中，德意志民主共和國和德國感到同中國人民是兄弟般地緊密地聯繫在一起的。

德意志民主共和國也沒有被西方帝國主義國家所“承認”，它正是為了撤消帝國主義又佔領西德而鬥爭。

歷史的教訓告訴我們，這種“不承認”政策是不能維持多久的。

人民中國和德意志民主共和國存在着，成長着，並且發展着。親愛的同志們，就是為了讓西方的政客們看清楚這一點，我們來到你們的國家。誰要不惜事實就是企圖轉歷史的車輪，那就必然遭到失敗。中國和德意志民主共和國對國際政治的影響日益增長，它的發展就在於我們國家都是代表著億萬勞動人民的利益，他們所關心的是本國的和平、獨立和日益增長的繁榮。萬國會議意味着周恩來總理和尼赫魯總理會談公報中的五項原則的勝利，同時，這些原則也是德意志民主共和國政策的基礎。這些原則越來越得到了各國人民和有責任感的政治家們的支持。這些原則的執行減少了戰爭危險，緩和了國際緊張局勢，並且促

進了不同社會制度各國間的合作。

美帝國主義在歐洲的影響也越來越小了。西方帝國主義國家和全世界在日內瓦時就應該相信，把整個德國都拖進一個戰爭條約和北大西洋防禦組織內是不可能的。戰爭策動者的計劃必定要失敗，因為蘇聯提出的建立一個歐洲安全條約、裁減軍備、建立東西方之間的接觸的建議，是體現了德國人民和所有歐洲人民的真正的利益的。但是西方國家在日內瓦的建議却不顧兩個德國存在這一基本情況。他們根本不重視德意志民主共和國的觀點，並且打算不讓德國人民過問自己的事情，這是我們永遠也不會答應的。

德國人民的事情必須由德國人民自己來處理，他們應該在自己內部取得瞭解，共同解決自己切身的問題。因為德國人民的鬥爭，也是在各愛好和平的人民為和平、民主、進步而進行的世界性鬥爭的一部分。

所以，恢復德國的統一只能是為反對西德軍國主義而進行的人民鬥爭的結果，只能是世界和平和要求協商力量的共同努力的結果。我們將無情地繼續進行這一鬥爭，一直到我國人民這一神聖的事業取得勝利為止。

德意志民主共和國的公民們和所有德意志愛國者以極大的同情關懷著中華人民共和國成長了的力量。你們國家在中國共產黨的領導下正在處於進行社會主義社會建設的過渡時期中。

自從你們國家成立以來，在逐步實現國家工業化，在對農業、手工業和資本主義工業的社會主義改造方面，中華人民共和國獲得了很大的成就。在中國共產黨和毛澤東主席的領導下，中國人民正以自己國家主人的姿態為建設社會主義的社會制度满怀勝利信心地堅定地向前邁進。我們祝賀中國勞動人民和你們的政府獲得偉大的成就，並預祝你們繼續向勝利走向勝利。

德意志民主共和國的勞動人民，正以兄弟般的出於內心的關懷注視着中國人民在社會主義建設中所做的努力。

德意志民主共和國的勞動人民也正是在德國統一社會黨的領導下聯合着勞動農民和知識分子建設社會主義的基礎。在我們那兒，大地主已被驅逐了，土地還給了農民，他們正在開始進行農業合作化。剝削資本家被剝奪了，一個強大的國營經濟建立起來了。各個學校和大學為我們工人和農民的子弟打開了大門。我們將要用一切力量來加強工農政權。

相互幫助和支持，以及在我們國家之間經濟關係的擴大，就如同擴大我們兩國的文化合作一樣，是同樣重要的。

德意志民主共和國和中國人民之間的不斷擴大的貿易關係引起了西德經濟界莫大的興趣，西德經濟界越來越強烈地要求同中國建立正常的貿易關係，以便擺脫同美國建立的片面的經濟關係。

熱愛和平的人民今天面臨着偉大的任務，必須防止重新走向冷戰的道路，結束軍備競賽，禁止使用原

子和武器，保證歐洲安全，解決德國問題，恢復中國的領土權利；保證中華人民共和國和德意志民主共和國合於國際公法的要求，並且繼續發展東西方之間的經濟文化聯繫。

只有當熱愛和平國家和人民緊密的團結起來，並且為自己的要求而組織積極的鬥爭的時候，這些迫切的問題才有可能有效地解決；我們的訪問也是為這一任務而服務的。

我們兩國人民偉大蘇聯的友誼的鞏固，就是我們這一正義事業取得最後勝利的保證。

蘇聯是各國人民的偉大範例。自從蘇聯存在以來，就一直奉行着和平和國際緊張局勢的政策。蘇聯的目的是維護和平，使戰爭成為不可能，免除人們對戰爭的恐懼，並為各國人民保證一個安靜的工作和平生活的幸福環境。蘇聯站在偉大的和平、民主、社會主義陣營的最前列。這一陣營今天有九億人口，並且已經成為一支震撼世界的巨大力量。在這個偉大的陣營裏，同蘇聯並肩站在一起的是中國和德意志民主共和國。

請允許我在最後提起一些其他的事情。

在公元一四〇七年明成祖的時期，曾完成了一部世界上最大的百科全書之一，這部中國大百科全書的殘頁，在一九〇〇年六月北京翰林院的火災中焚燬了，只搶救出一些，並且也零散了，其中有三本落到我國的來比諾大學圖書館。

在蘇聯將它所獲得的那一部分交還中國之後，請允許我們把我們所獲得的三本也交還給你們。

我們充分敬仰中國人民在本世紀初擺脫外國帝國主義殘酷的奴役的歷史性解放鬥爭中的偉大戰鬥傳統。

當十九世紀末期發生了帝國主義分割世界的鬥爭的時候，也將他們航標的手伸到中國人民的富饒國土上來。

我們的偉大導師列寧曾遭到帝國主義者的這種陰謀：“歐洲各國政府也都一個個地如此熱心從事於掠奪，即‘租借’中國領土以至於准將掠取了瓜分中國的議論。如果直說的話，那就必須說：歐洲各國政府……已經開始瓜分中國了，不過他們開始不是公開地瓜

分，而是像鴉片一樣鬼鬼祟祟地瓜分。他們偷竊中國就像從死屍身上偷竊東西一樣……”。

但是，中國的愛國者怀着對帝國主義強盜和掠奪者的強烈的痛恨和對祖國的無限的愛，在“義和拳”的口號下發動了聞名於全世界的義和團起義，武裝抵抗對他們國家的放肆的搶劫。

但是全世界的帝國主義都派遣軍隊到中國來，以便血腥地扼殺人民的正当要求。德國的軍國主義者在這次襲擊中搶到了許多中國起義者的自由旗幟，並把它們當做勝利品運到德國去。

自從德國法西斯被蘇聯殲滅之後，落到我們手中的一共有十面旗幟，在這十面旗幟中有光榮的趙金閣（譯音）山堡的廣度縣團練的旗幟，有“直隸進化石門鎮西義和團”的旗幟以及其他的中國自由戰士的旗幟。

這些中國人民歷史性的鬥爭的光榮的標誌是中國人民的財產，因此我們怀着對中國人民的自由意志的充分敬仰，並紀念着那些在義和團起義中戰死的中國人民英雄，將這十面被德國軍國主義者所搶去的旗幟隨着德意志民主共和國政府和勞動人民的兄弟般的戰鬥戰吼一起交還給中國人民。同時我們也把有關這些旗幟的歷史說明材料交給你們。

德國軍國主義者，中國人民的血腥的敵人，曾奪去了這些旗幟，德國的社會主義者，馬克思和恩格斯的子孫，中國人民的忠實朋友和戰友把它們還給了你們，並交給你們手中。

希望德國歷史上第一個工農國家交還的這些旗幟，會鞏固並加深我們兩國間的友誼；希望這次交還旗幟會更緊密地更堅固地結成我們反對帝國主義煽動各民族間仇恨和戰爭禍端的戰鬥聯盟。

勇敢的，光榮的中國人民萬歲！

德中間人民的牢不可破的友誼萬歲！

毛澤東同志萬歲！

中華人民共和國政府萬歲！

周恩來同志萬歲！

友好！

（一九五五年十二月十二日“新華社新聞稿”）

周恩來總理在歡迎大會上的講話

（一九五五年十二月十一日）

敬愛的總理同志、代表團全體同志們、同志們、朋友們：

剛才格羅提曼總理代表德意志的社會主義者、中國人民的忠實朋友和戰友把永樂大典三本和義和團的旗幟交還給中國人民，我謹代表正在進行社會主義建設的中國人民和政府，向你，敬愛的總理同志，向德意志民主共和國政府，向德意志人民，表示深切的感

謝。

德意志民主共和國政府代表團的這一友好的表示，充分地說明了中華人民共和國和德意志民主共和國之間的新型的、兄弟般的關係。這種關係是在我們兩國人民在自己的國家裏建立了自己的政權，掌握了自己的命運以後建立起來的。

一百多年以來，中國人民受盡了帝國主義國家的侵略、壓迫、掠奪和屠殺。中國人民在這個時期裏，不斷地為爭取自己祖國的自由和獨立，英勇地進行了反對帝國主義侵略和封建主義壓迫的鬥爭。一九〇〇年的義和團運動正是中國人民強烈地反抗帝國主義侵略的表現。他們的英勇鬥爭是五十年後中國人民偉大勝利的奠基石之一。中國人民十分珍重自己祖先光榮鬥爭的歷史和文物。因此，我們以崇敬的心情來接受這個偉大友邦的禮物。

中國人民的許多歷史遺產現在還在許多西方國家的博物館中作為“戰利品”陳列着。中國人民更不能忘記，直到今天，帝國主義國家還佔着中國的一部分領土。但是，中國人民堅決相信，這些所謂“戰利品”

和那部分領土總有一天要歸還給自己祖國的。

今天，德意志民主共和國政府代表團的這一友好表示，使中國人民得到一個新的證明，說明誰是他們真正的朋友，誰真正尊重中國人民的歷史遺產，誰真正尊重中國人民爭取獨立的意志。

已經獲得解放並且正在進行社會主義建設的我們兩國人民，已經結成了牢不可破的友誼。敬愛的總理同志，我代表中國人民向你保證，中國人民將會像保護自己的眼珠那樣保護我們兩國人民之間的友誼，中國人民將會把加強和發展我們兩國人民的友誼作為他們的常務的任務之一。

中德兩國人民兄弟般的友誼萬歲！

〔一九五五年十二月十二日“新華社新聞稿”〕

決不容許反革命分子利用宗教進行破壞活動

“人民日報”社論

上海市人民公安機關在廣大人民羣眾和愛國教徒的要求和協助之下，破獲了一個長期隱藏在天主教的反革命集團。這個反革命集團的頭子名叫龔品梅。這是一個在國外帝國主義分子的指揮下披着宗教外衣的反革命集團。這個反革命集團指揮着潛藏在上海和各地天主教內的反革命分子，進行了一系列的反革命破壞活動。堅決鎮壓這夥甘願效忠於帝國主義的背叛祖國的反革命分子，是完全符合全國人民利益的。全國人民和愛國教徒及神職人員對於這一正確措施表示了熱烈的擁護。

龔品梅反革命集團為了破壞我國人民正在進行的偉大的社會主義建設和社會主義改造的事業，明目張胆地提出“愛教就不能愛國”，“教徒不能愛共產黨領導的國家”。他們假藉“神權”禁止教徒參加保衛世界和平的運動，禁止教徒履行中華人民共和國公民所應盡的義務；不許教徒服兵役，不許教徒參加社會主義建設，不許教徒參加反帝愛國運動，不許教徒檢舉反革命分子，不許教徒響應人民政府的一切召呼和參加人民政府所召開的一切會議。他們公然認為“愛國有罪”，凡是參加上述活動的教徒和愛國神職人員都被稱為是“反教”、“毀教”，而以停止“神功”、不給領“聖體”、摘“神杖”和“驅逐”等手段加以威脅和迫害。他們對於國家的一切政策和一切重大的措施無所不用其極地進行破壞。在土地改革時期，他們阻止教徒分地主的土地；在抗美援朝時期，不讓教徒參加志願軍；在鎮壓反革命運動中，他們把許多反革命分子隱藏在教堂內，並且阻止教徒檢舉；在國家過渡時期總任務提出以後，他們以所謂“天堂為基本路線”來和總路線相對抗。可見他們對國家和人民完全抱著“誓不兩立”的態度。他們所祈求的究竟是什麼呢？他們所祈求的是

顛覆新中國，是“第三次世界大戰”，是人類的死亡和毀滅！他們日夜所夢想的是帝國主義和蔣介石匪幫的血腥統治在中國的復辟。

效忠於帝國主義的龔品梅反革命集團還有計劃地把反革命分子組織起來進行顛覆人民政權的罪惡活動。他們建立了“神傳堂”、“中國少年反共同志革命委員會”、“救國革命黨”等反革命組織。這些反革命組織還提出了配合帝國主義和蔣匪幫進行復辟的反革命綱領。龔品梅反革命集團把許多槍枝、彈藥及其他殺人武器隱藏在教堂內，他們廣泛地布置情報網，搜集我政治、經濟、軍事、文化等各方面的情報。他們經常派出爪牙，化裝成商人、學生，潛赴各地秘密進行破壞活動；並且收買利用混在我機關、學校、工廠、企業及人民團體內部的一些壞分子，為他們進行刺探情報和獲取我內部機密的罪行。他們所幹的完全是顛覆人民政權的罪惡勾當。

這些反革命分子的罪行，不僅危害廣大人民的利益，而且也污辱宗教，危害一切愛國的教徒和神職人員的利益。許多教徒和神職人員在他們的威脅和迫害下，失去了從事正當宗教活動的自由，不僅不能參加任何有益的社会活動，甚至閱讀傳報、看電影以及同愛國教徒間的來往都受到干涉。他們竟敢在教堂內部私設監獄，任意秘密囚禁教徒，把教堂變成對良教徒的人間地獄。他們是去追狂了，竟敢在中華人民共和國的土地上幹這樣暗無天日的勾當！

我國憲法規定：“中華人民共和國公民有宗教信仰的自由。”但是我們決不能允許帝國主義特務間諜和反革命分子利用人民政府的宗教政策在我們神聖的國土上從事顛覆活動。為了保衛我們偉大的社會主義建設，鞏固人民民主專政，必須堅決、徹底、乾淨、全部肅

清一切暗藏的反革命分子，不論他們暗藏在哪个角落，不論他們披着什麼外衣，偽裝得多麼巧妙。瞿品梅反革命集團的所作所為，早已和宗教信仰沒有什麼相干的了。一切教徒和神職人員應當學會識別哪些是真正的宗教信仰者，哪些是反革命分子，不要被那些化裝成“外殼”的惡黨所欺騙。

瞿品梅反革命集團在教徒中散佈所謂“愛教就不能愛國”等反動言論。他們企圖把愛教和愛國對立起來，挑撥、破壞我國人民之間的和人民同自己的政府之間的團結。我們知道：“保衛祖國是中華人民共和國每一個公民的神聖職責”，教徒當然也不能例外。中國的一切真正的宗教信仰者都知道，在我們的國家內雖然有各種不同信仰的人，但我們都是中國人。每一個教徒應當同時成為一個熱愛祖國的公民，不斷提高愛國主義覺悟，自願自覺地履行公民應盡的義務，遵守政府的法令，響應政府的號召，熱烈參加愛國活動，為祖國建設和保衛世界和平而盡力。因此，中國的一切真正宗教信仰者是不能容忍任何反革命分子利用宗教對祖國進行破壞活動的。

人民政府對於那些披着宗教外衣的反革命分子採取堅決鎮壓的政策，終絲毫不動搖人們的宗教信仰自由。破壞宗教信仰的正是瞿品梅這些反革命分子，只有把這些反革命分子徹底清除，正常的宗教生活才能得到保證。上海的天主教徒在瞿品梅反革命集團被粉碎以後，愛國志氣得到進一步發揚，宗教生活更加活躍起來，就是一個很好的證明。我們相信廣大的天主教徒都是愛國的，是常望教會統率的；反革命分子只是極少數，他們利用教會進行破壞活動是違反廣大教徒

的意志的，因此一切有愛國心的教徒應當接受以往的教訓，辨明是非，分清敵我，堅決同全國人民站在一起，揭露教會中跟帝國主義勾結進行破壞活動的反革命分子，反對帝國主義利用宗教破壞中國人民革命事業。信教的人就是信教的人，反革命就是反革命，這是界限分明截然不同的。披着宗教外衣的反革命分子和真正信仰宗教的人士是毫不相干的。那些被欺騙利用而混入教內參加了瞿品梅反革命集團活動的人，應當及早覺悟，回到人民方面來，徹底交代自己的問題。只要他們能够這樣做，一定可以得到人民的歡迎。我們知道，至今還有一些暗藏在天主教中的反革命分子沒有向政府坦白悔過，有的還在公開地或秘密地進行破壞活動，採取兩面的方法，希圖抗拒和蒙混過關，甚至在暗中阻撓教徒的檢舉。我們警告這些反革命分子：你們的一切阻撓和狡辯方法，除了加重你們的罪惡以外，是沒有任何用處的！人民政府處理反革命分子的政策是：“坦白從寬，抗拒從嚴，立功者將功折罪，立大功者受獎”，只有徹底坦白悔改才有出路。

瞿品梅反革命集團的被揭露，是對於帝國主義及其走狗們利用教會為掩護進行反革命活動的一大打擊。但是帝國主義及其走狗們決不會因為他們的失敗而放棄其破壞陰謀。因此，全國人民和廣大愛國教徒還要繼續提高警惕，劃清敵我界限，站在愛國的立場，為維護祖國和人民的利益，團結一致，積極參加清除暗藏反革命分子的鬥爭，把一切暗藏的反革命分子全部肅清。

（一九五五年十二月十日）

上海市公安機關 破獲暗藏在天主教內的瞿品梅反革命集團

上海市公安局根據人民的檢舉並經過長期的偵察，在九月八日破獲了暗藏在天主教內的以上海教區主教瞿品梅為首的一個反革命集團，依法逮捕了瞿品梅及其集團中的首要分子金魯賢、李式玉、陳聚榮、朱洪声、張希斌等罪犯，現在正對這批罪犯逐一進行審訊。

在逮捕瞿品梅等罪犯的同時，公安機關在這批罪犯主持的主教府、教堂、修院中，搜獲了大批進行反革命活動的罪証。其中有這個集團勾結帝國主義特務間諜分子陰謀顛覆中華人民共和國的許多指令、密件、收發報机、電訊器材、各式槍支、手榴彈和國家機關查到的机密文件。這些罪証，有的埋在主教府的地下暗井中，有的放在教堂的神像背後，有的放在隱秘的地板下。

公安機關還在現場搜出大批秘密保護的蔣介石愛

國集團的黨旗、國旗。

公安機關在搜查的時候，在上海市重慶南路仁愛會總院裏發現瞿品梅反革命集團私設的一座秘密監牢。這座監牢很窄小，門框上裝有鐵欄，欄杆比大姆指還粗，門上的鐵鎖比拳頭還大。有一名被囚禁的修女舒海雲，在這座監牢內被囚禁了十個月。她是因為對瞿品梅反革命集團分子周葆英表露了不滿情緒而被監禁的。公安機關在徐家匯教堂會女修退院內發現了另一座秘密監牢。這座秘密監牢是由瞿品梅親自批准設立的。

根據這次搜獲的許多罪証和順次在上海天主教內破獲的帝國主義特務間諜案件中得到的罪証，已經查明以瞿品梅為首的反革命集團，是帝國主義特務間諜分子有計劃地培養、訓練並組織起來以顛覆中華人民共和國為目的的一個重要工具。在查獲的一件題名為

“怎样对付共产党”的會議記錄中証明，早在一九四六年七月十日，帝國主義特務間諜分子在他們所召開的一次會議上，就具體佈置了破壞人民革命事業的各項準備工作。已被逮捕的還有前天主教上海教區主教、帝國主義分子惠特良（Haouisee August，已病死）在解放前發出的題名為“行動的時候到了”的緊急指示。惠特良在這個指示中就提出今後“必須要有一個勇敢的兵士組成的軍團才行”。而瞞品梅就是在帝國主義特務間諜分子的陰謀部署下，出任上海教區主教，接替京郊外抗行反革命活動的。解放後，以瞞品梅的“神學顧問”名義從事策劃和指揮反革命活動的帝國主義特務間諜分子格勞平（Fernand La Cretelle，已被驅逐出境）在他的供詞中就曾承認：“為即將來臨的解放作好準備，應該很快的有一個中國主教在上海。……有了了一個中國主教更方便。……我要用一切力量抵抗人民政府並幫助中國神甫和中國教徒與我一起抵抗政府。”當瞞品梅擔任主教後……他們是真正的船樓起來了。……一九五零年八月，全部重新組織了各教口。……開始更有效地抵抗人民政府所領導的各項運動”。這些帝國主義特務間諜分子在上海解放前把金魯賢、朱洪亭等罪犯送到國外受專門訓練。金魯賢、朱洪亭回國後，又隱藏在上海天主教組織內，分別充任各項重要職務，組成了從事破壞活動的反革命集團——“愛德社”（意思就是集團），作為這一反革命集團的領導核心。

在獲得的罪証中查明，自上海解放以來，在帝國主義特務間諜分子的指使和策劃下，瞞品梅反革命集團曾進行刺探國家机密情報的活動，並且一貫對人民政府各項政策、法令和國家的各項中心工作，進行有計劃有組織的破壞活動。

瞞品梅反革命集團中的首要分子李式玉和瞞品梅的私人秘書沈保元，曾搜集上海地區人民解放軍坦克裝備、飛機場等軍事情報，供給帝國主義特務間諜分子。李式玉還受過帝國主義特務間諜分子田堡（A-lain De Terwagne，已被驅逐出境）的使用密碼的訓練。瞞品梅反革命集團的另一首要分子陳輔民在被捕後供認，他從一個擔任稅務工作的教士手裏，獲得了稅務機關的稅務總結資料。

公安局還搜獲了瞞品梅反革命集團分子在帝國主義特務間諜分子指令下，用各種辦法在政府機關、工廠企業和基本建設部門盜竊來的許多重要情報。在徐家匯修造院將衛蘭的房間裏搜出了一批於治淮工程部門盜竊來的工程計劃和“施工須知”等机密文件。這是被派混入治淮工程部門的反革命分子王逸如供給的。瞞品梅的“法律顧問”侯之正通過混入鐵道部設計總局第二設計分局的瞞品梅反革命集團分子搜集了西北地區鐵路的建設情報，他在索取情報的信上說，這是“為了天主的需要”。

一九五零年全國實行土地改革的時候，瞞品梅曾先後在天主教會和董家渡堂召開了有格勞平等帝國主義特務間諜分子參加的公報，佈置破壞政府的土地改革

法令。會議決定把教會所有地契照樣或拍成照片保存，妄想將蔣介石賣國集團復辟後擬以奪回土地。會議又規定了向教徒進行反對土地改革的“訓導”內容。同樣的決議和規定還佈置到上海以外的地區。公安局在破案時查出大批隱蔽的地契和拍成的地契照片，其中有許多地契和照片是為一些地主惡霸分子所匿藏的。

一九五零年美國帝國主義侵略使朝鮮的戰爭，使佔台灣，使中國的安全嚴重遭受威脅，全國人民奮起抗議美國帝國主義者的侵略行為，青年們紛紛要求參軍，志願抗美援朝保家衛國。這時，瞞品梅為了破壞全國人民的正義的愛國行動，曾發出了禁止教徒參加中國人民志願軍和軍事幹部學校的指令。這個指令現在已被查出。指令中說：參加人民軍隊“構成了犯罪行為的機會”，“應受絕罰”。並且指令那些所謂“由於無知而參軍者”“積極設法退兵”。瞞品梅反革命集團還經囑當時中國人民抗美援朝的神學品為“不正義的戰爭”，禁止教徒參加抗美援朝保家衛國運動。瞞品梅反革命集團首要分子沈雲棠等同時在各處天主堂內極力為美國帝國主義侵略者吹噓，公開進行無恥的煽惑說：“第三次世界大戰快要爆發了，聖母在朝鮮上空顯聖，美國軍隊一定勝利”。

在全國人民轟轟烈烈地展開反革命運動的時候，瞞品梅反革命集團把大批漢奸、特務和反革命分子藏在天主教堂道場、董家渡天主堂等處。當時做在這個集團的首要分子金魯賢主持的修道院裏，就查出漢奸汪精衛的偽浙江軍政會議廳長徐恩等十多名反革命分子。瞞品梅親自到教堂內公開為已被逮捕的反革命分子“祈禱”，把反革命分子的家屬叫作“光榮家屬”，並且經常派人前去“慰問”。瞞品梅所領導的反動組織“聖母軍”（即聖母侍衛團）的幹部分子中很多是落魄特務分子，例如“聖母軍上海分會分會”就是落魄“軍事委員會調查統計局上海國際情報站”的特務沈多森，“聖母軍諸宗徒之後支會指導司”就是將蔣“三民主義青年團平津支隊分團主任”白天垢。一九五一年十月，中國人民解放軍上海市軍事管制委員會命令取締反動組織“聖母軍”，並且指令“聖母軍”青年助理登記和退團，瞞品梅反革命集團便在十月二十七日發出禁止“聖母軍”分子向公安局登記或退團的命令，以後又連續召開多次會議，秘密佈置了抗拒登記和毀滅罪証的辦法。

國家過渡時期的總任務提出以後，瞞品梅反革命集團更有計劃地進行了惡毒的破壞。瞞品梅在一九五三年十一月二十一日發出通告，以所謂“天主為基本路線”威脅教徒“不要老被誑”。這個集團中的首要分子金魯賢、陳雲棠以“誹謗”為掩護，在各處教堂內連續針對國家過渡時期的各項政策方針，進行誹謗。一九五四年二月，瞞品梅反革命集團分子王方在瞞品梅住地——“主教府”連續三天作了六次“誹謗”。王方說：“有人夢想從新建立起美麗幸福的地獄來是不可能的。他甚荒謬”人民的物質生活是不可能提高的，提